

< 北米輸出担当者様 各位 >

2012年1月5日

REF No. 12-002

## SCX 本船遅延のお知らせ

拝啓、

題記の件につきまして、お知らせ申し上げます。

さて、当該本船は、エンジントラブルおよび年末年始の影響により、東京入出港・ロスアンジェルス入港に下記のとおり遅延が発生しております。

お客様におかれましては大変ご迷惑をお掛けすることとなり誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

敬具

### NYK Atlas Voy. 62E51

	(Original)	(Revised)
Kobe	Dec 29-29	Dec 29-29
Nagoya	Dec 30-30	Dec 30-30
Tokyo	Dec 31-31	<b>Jan 02-03</b>
Los Angeles	Jan 11	<b>Jan 13</b>
Oakland	Jan 16	<b>Jan 18</b>

ご不明な点がございましたら弊社営業担当もしくはカスタマーサービスまでお問い合わせ下さい。

以上

**Hapag-Lloyd (Japan) K.K.**